

Spanish

LOWER DIVISION

SPAN 105. Spanish Language & Culture I (4). Beginning Spanish I; develop understanding, speaking, reading, writing, knowledge of Hispanic culture. Language as communicative medium/carrier of culture. Conducted in Spanish. Part 1 of 2 course sequence.

SPAN 105L. Spanish Laboratory Level I (1). Self-directed, subscription-based online language course.

SPAN 106. Spanish Language & Culture II (4). Beginning Spanish II; develop understanding, speaking, reading, writing, knowledge of Hispanic culture. Language as communicative medium/carrier of culture. Conducted in Spanish. Part 2 of 2 course sequence. [Rec: SPAN 105. C-LD.]

SPAN 106L. Spanish Laboratory Level II (1). Self-directed, subscription-based online language course.

SPAN 107. Spanish Language & Culture III (4). Intermediate Spanish I; develop understanding, speaking, reading, writing, knowledge of Hispanic culture. Language as communicative medium/carrier of culture. Conducted in Spanish. Part 1 of 2 course sequence. [Rec: SPAN 106. DCG-n. C-LD.]

SPAN 107L. Spanish Laboratory Level III (1). Self-directed, subscription-based online language course.

SPAN 108. Level III Heritage Speakers (4). Designed for Heritage Speakers to master formal/professional Spanish and deepen awareness of national and international Hispanic cultures. Part 1 of a 2 course sequence. [Prereq: near-native speaking ability in Spanish, confirmed by personal interview with instructor. C-LD. DCG-n.]

SPAN 108S. Level III Heritage Speakers (4). Designed for Heritage Speakers to master formal/professional Spanish, serve local Latino community, and deepen awareness of national and international Latino cultures. Part 1 of a 2 course sequence. [Prereq: native speaking ability in Spanish, confirmed by a personal interview with instructor. DCG-n. C-LD.]

SPAN 207. Spanish Language & Culture IV (4). Intermediate Spanish II; develop understanding, speaking, reading, writing, knowledge of Hispanic culture. Language as communicative medium/carrier of culture. Conducted in Spanish. Part 2 of 2 course sequence. [Rec: SPAN 107. DCG-n. C-LD.]

SPAN 207L. Spanish Laboratory Level IV (1). Self-directed, subscription-based online language course.

SPAN 208. Level IV Heritage Speakers (4). Designed for Heritage Speakers to master formal/professional Spanish and deepen awareness of national and international Hispanic cultures. Part 2 of a 2 course sequence. [Prereq: SPAN 108; near-native speaking ability in Spanish, confirmed by personal interview with instructor. DCG-n; LD-C.]

SPAN 208S. Level IV Heritage Speakers (4). Designed for Heritage Speakers to master formal/professional Spanish, serve local Latino community, and deepen awareness of national and international Latino cultures. Part 2 of a 2 course sequence. [Prereq: native speaking ability in Spanish, confirmed by a personal interview with instructor. DCG-n; C-LD.]

SPAN 250. Intermediate Spanish Conversation (1-4). Everyday language, including idioms, gestures, context-specific vocabulary. Conversation topics chosen from newspapers, text, video. [Prereq: SPAN 106 or IA. Rep.]

SPAN 280. Lower Division Weekend Retreat/Seminar (1-4). Language retreat or seminar with guest lecturer; typically offered on weekend; culminates in project or report. Or lab for which times of required attendance are self-determined. [Prereq: completed Spanish level II or IA. Rep.]

UPPER DIVISION

SPAN 306 / FREN 306 / GERM 306 / WS 306. Sex, Class & Culture: Gender & Ethnic Issues in International Short Stories (3). Gender and ethnic issues in French, German, and Spanish short stories by and about women. Readings, lectures, and discussions entirely in English. [Prereq: junior standing or greater. Rep. DCG-n. C-UD.]

SPAN 308S. Introduction to Translation & Interpretation (3). Apply theoretical and practical principles of translation and interpretation of literature, real-world texts, and oral contexts. Analyze social/cultural implications of working in this field. Practical experience through service learning. [Prereq: at least one of the following: native or near native Spanish proficiency; 5 semesters of college-level Spanish or equivalent; or IA. Rep once. DCG-d. C-UD.]

SPAN 310. Spanish Advanced Oral Skills (3). Speaking and listening comprehension in Spanish for a variety of purposes in authentic contexts. Identify main ideas and supporting details of oral communication. Analyze and think critically about oral communication. [Rec: SPAN 207 (C) or SPAN 208 (C) or SPAN 208S (C).]

SPAN 311. Spanish Level V, Advanced Grammar & Composition (4). Contemporary grammatical analysis/terminology; contrasts within the Spanish language; contrasts/relationships between English and Spanish. Current idiomatic and formal usage in both oral and written language. [Prereq: SPAN 207 or equivalent, or IA.]

SPAN 313. Spanish Peer Tutoring (1-4). Students apply their mastery of discipline-specific knowledge and expertise to assist and support peers in the language acquisition process. This course offers experiential experience with effective peer mentoring techniques applicable to a tutorial setting. [Prereq: SPAN 310 and SPAN 311, or IA. Rep up to 4 units total.]

SPAN 315S. Field Experience: Teaching Spanish as a Second Language (1-4). Class discussions complement supervised academic internships in "approved" community partner K-12 schools, providing students direct application service opportunities of discipline-specific knowl-

edge. Students will be exposed to the theories of language acquisition and learning. [Prereq: at least one of the following: native or near native Spanish proficiency, 5 semesters college-level Spanish or equivalent, or IA. Rep up to 8 units total.]

SPAN 325. Grammar: Regional Studies (1-4). Contemporary grammatical analysis/terminology; contrasts of regional dialects. Current idiomatic and formal usage in both oral and written language with special emphasis on a Spanish-speaking host country. [Prereq: SPAN 107 or SPAN 108S, minimum of three semesters of college-level Spanish language instruction or equivalent. Rep twice.]

SPAN 335. Reading & Writing: Regional Studies (1-4). Contemporary readings, short stories, short novels, poems, newspaper articles. Review of current idiomatic and formal usage in written language of a Spanish-speaking host country. [Prereq: SPAN 107 or SPAN 108S, minimum of three semesters of college-level Spanish language instruction or equivalent. Rep twice.]

SPAN 340. Introduction to the Analysis of Hispanic Literature (4). Relation to literary problems in general. Functions and elements, literary periods, genres, trends, movements; historical context. Required of majors prior to any upper division literature courses. [Prereq: SPAN 207 or IA.]

SPAN 342. Cervantes (4). Don Quixote and/or Cervantes' other works. His development as man and writer within the framework of his time. [Prereq: SPAN 340 or IA.]

SPAN 343. The Golden Age (4). Spain's greatest period of original literature: picaresque novel flourished; modern novel emerged; dramas of intrigue, history, morals, and sentiment entertained/educated the public; poetry evolved complicated forms with conceptismo and culteranismo. Cervantes, Lope de Vega, Tirso de Molina, Calderon, Quevedo, Gongora, others. [Prereq: SPAN 340 or IA.]

SPAN 344. Modern Hispanic Theater Workshop (4). Analyze plays by most important dramatists of 20th century: Lorca, Buero Vallejo, Sastre; avant-garde playwrights such as Arrabal in Spain and Solorzano, Usigli, Villarrutia, and Gorostiza in Latin America. Authors vary. Produce and stage a play (or meaningful parts of different plays). [Prereq: SPAN 340 or IA.]

SPAN 345. Hispanic Cinema (4). Films of past 50 years, both as art medium and document of changing society. New generation of film makers/directors. When possible, study relationship between literary work and its film adaptation. [Prereq: SPAN 340 or IA.]

SPAN 346. Borges & the Contemporary Spanish American Short Story (4). Borges' short stories as pre-texts of Spanish American modern narrative literatures. May include works from Cortazar, Rulfo, Valenzuela, Lynch, others. [Prereq: SPAN 340 or IA.]

SPAN 347. The "Boom" of the Latin American Novel (4). Magic realism; the fantastic; self-conscious fiction. Garcia Marquez, Vargas Llosa, Fuentes, Sabato. Innovative structure, mass media techniques, linguistic play. [Prereq: SPAN 340 or IA.]

SPAN 348. Contemporary Hispanic Poetry (4). Vanguard movements in poetry; their relation to film, music, art. Garcia Lorca, Miguel Hernandez, Octavio Paz, Pablo Neruda, Nicolas Guillen, others. Conflict between poetry and political commitment. Varied, complex voices of Spain, Latin America. [Prereq: SPAN 340 or IA.]

SPAN 349. Contemporary Spanish Novel (4). Tremendismo, behaviorism, alienation, ironic and social realism. Cela, Delibes, Martin Santos, Ferlosio. Relationship between the novel and political/social conditions; problem of censorship. [Prereq: SPAN 340 or IA.]

SPAN 355. Hispanic Civilization: Regional Studies (1-4). Chronological presentation of culture, pre-Columbian to present day, with special emphasis on host country's culture. Students visit relevant historical and cultural sites. [Prereq: SPAN 107 or SPAN 108S, minimum of three semesters of college-level Spanish language instruction or equivalent. Rep twice.]

SPAN 365S. Field Experience: Regional Studies (1-4). Students apply four language skills (oral, writing, reading, and comprehension) in an authentic social and cultural context while serving host country's local community needs. [Prereq: SPAN 107 or SPAN 108S, minimum of three semesters of college-level Spanish language instruction or equivalent. Rep twice.]

SPAN 370. Spanish Retreat/Seminar (1). Spanish immersion retreat and/or seminar. Typically includes overnight stays and cultural site visits, and culminates in a specific project or report. [CR/NC.]

SPAN 396. International Latino Film Seminar (1). This seminar presents and discusses three films from the Hispanic world, in Spanish with English subtitles. [CR/NC. Rep 3 times.]

SPAN 401. Hispanic Civilization: Spain (4). Social, political, and cultural evolution from origins of Spanish nation to present day. [Prereq: SPAN 207 or IA.]

SPAN 402. Hispanic Civilization: Latin America (4). Chronological presentation of culture, pre-Columbian to present day. [Prereq: SPAN 207 or IA.]

SPAN 408S. Field Experience: Translation and Interpretation (1-4). Supervised application of translation and interpretation of literature, real-world texts, and oral contexts. Students experience and reflect on social/cultural/ethical implications of working in this field. Students and "approved" community partners collaborate through Service Learning. [Prereq: SPAN 308S or IA. Rep up to 4 units total. DCG-d.]

SPAN 435. Spanish Applied Linguistics (4). Elementary principles of linguistics; their application to Spanish. Difficulties of syntax, morphology, and phonology from an English-speaker's point of view. [Prereq: SPAN 311 or IA.]

SPAN 480. Undergraduate Seminar (1-4). Topic pertaining to literature, language, or culture of either Spain or Latin America. Past topics: music of Spain, Middle Ages, problems of translation. [Prereq: SPAN 340 or IA. Rep.]

SPAN 492. Senior Project (3). Research paper treating a topic related to language, literature, or culture. Individual guidance by faculty member. Required for degree in Spanish. [Prereq: senior standing.]

SPAN 499. Directed Study (1-4). Hours TBA. [Rep.]